

Toilet-bound Hanako-kun Vol 12



花子くん

地縛少年

Hanako-kun Jibaku Shonen
12

あいだいろ

JIBAKU SHONEN HANAKO KUN

TOILET-BOUND HANAKO-KUN

ORIGINAL PLAYING CARDS

SPECIAL VERSION.

VOLUME 12 + PLAYING CARD SET

SET FOR RELEASE!

Already, Toilet-Bound Hanako-kun's volume 12 special version is in production! To those who are fans of Aida-Iro's artwork, please feel free to check it out!



*Final designs

A SNEAK
PEAK OF THE
AMAZING
CARDS, WHICH
ARE NOW
IN PRO-
DUCTION!

Volume 12 + Card set
(54 cards in total)
¥1636 + tax



STANFORD
GFC
COMICS

NENE

AN IDEALISTIC QUEEN. SHE HAS A BIT OF A COMPLEX ABOUT HER FAT ANKLES. NOT KNOWING MUCH OF THE WORLD, SHE'S A BIT OF A ROMANTICIST. SHE WISHES TO MARRY A PRINCE ON A WHITE HORSE AND HOPES FOR WORLD PEACE. FROM A YOUNG AGE, SHE'S BEEN RAISED AS A PRINCESS.

Introduction

-HEY, HAVE YOU HEARD? CLUB, DIAMOND, HEART AND SPADE...THEY SAY THAT THERE'S A MYSTERIOUS WORLD WITH THESE FOUR KINGDOMS...

HANAKO

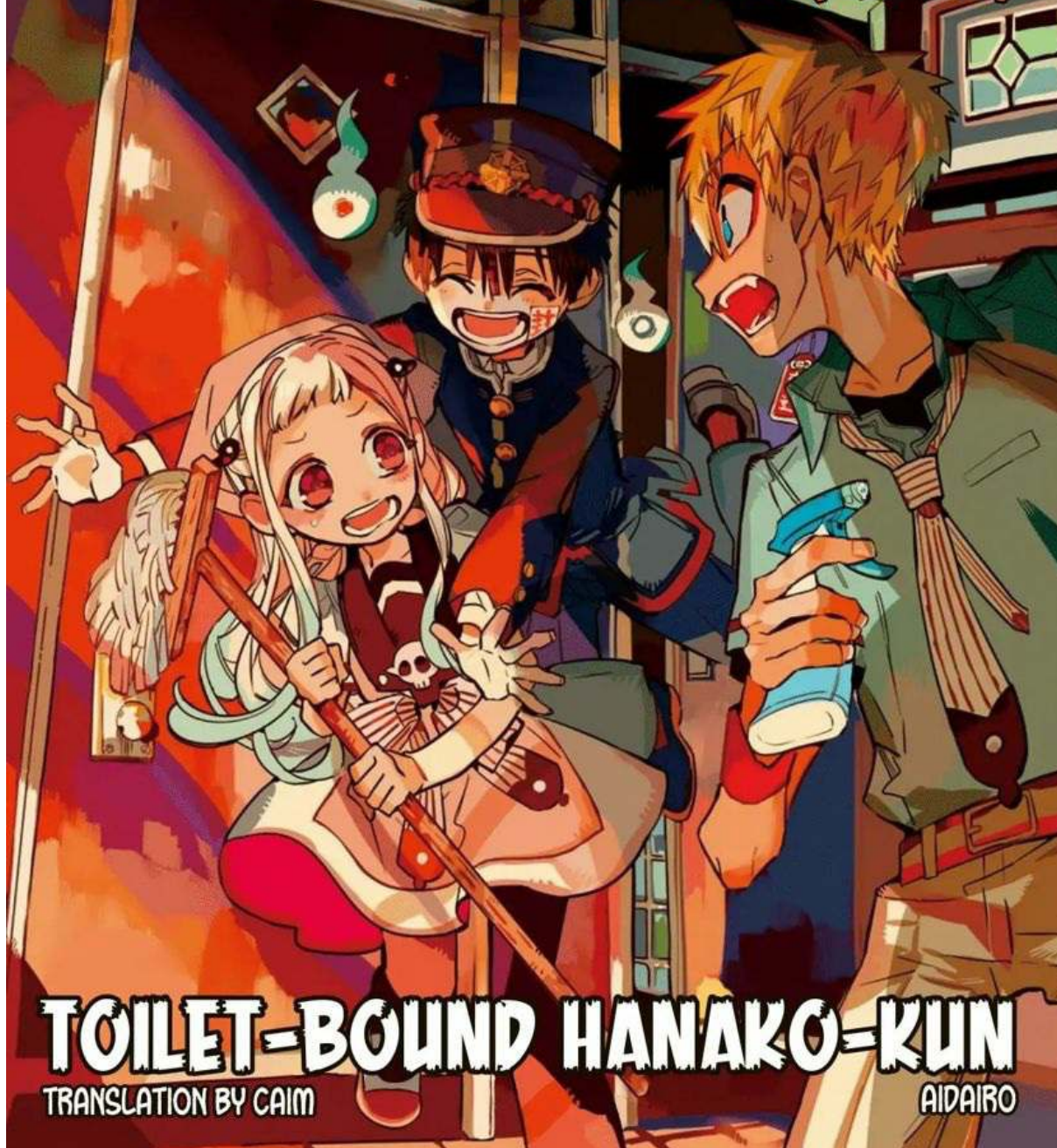
A COLD-HEARTED PRINCE. HE HAS A SOMEWHAT AWKWARD PERSONALITY AND PLANS TO EXPAND THE KINGDOM'S TERRITORY. HE WAS RAISED WITH HIS YOUNGER PRINCE BROTHER, BUT ONE DAY HE UP AND DISAPPEARED. THERE ARE RUMORS THAT THE PRINCE ISN'T HUMAN, BUT THEY HAVEN'T BEEN CONFIRMED.

COMING DEC.18

SQUARE ENIX. ©Aidaro / SQUARE ENIX

THE THIRD GIRL'S TOILET IN THE OLD SCHOOL BUILDING.

CHAPTER 57:
THE END OF THE DREAM (PART TWO)



TOILET-BOUND HANAKO-KUN

TRANSLATION BY CAIM

AIDAIRO

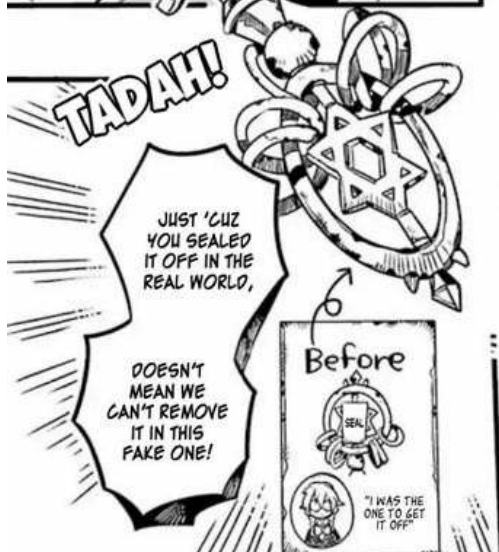














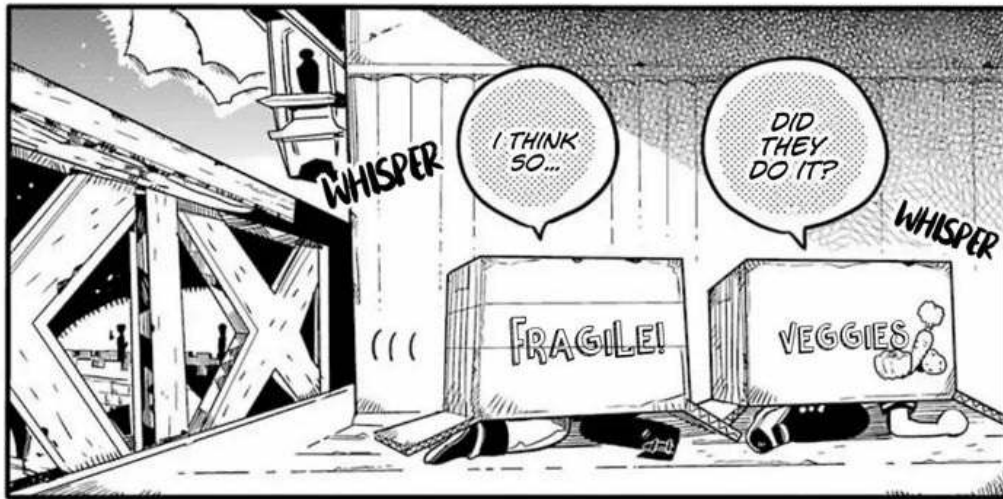
















SFX: Slam!

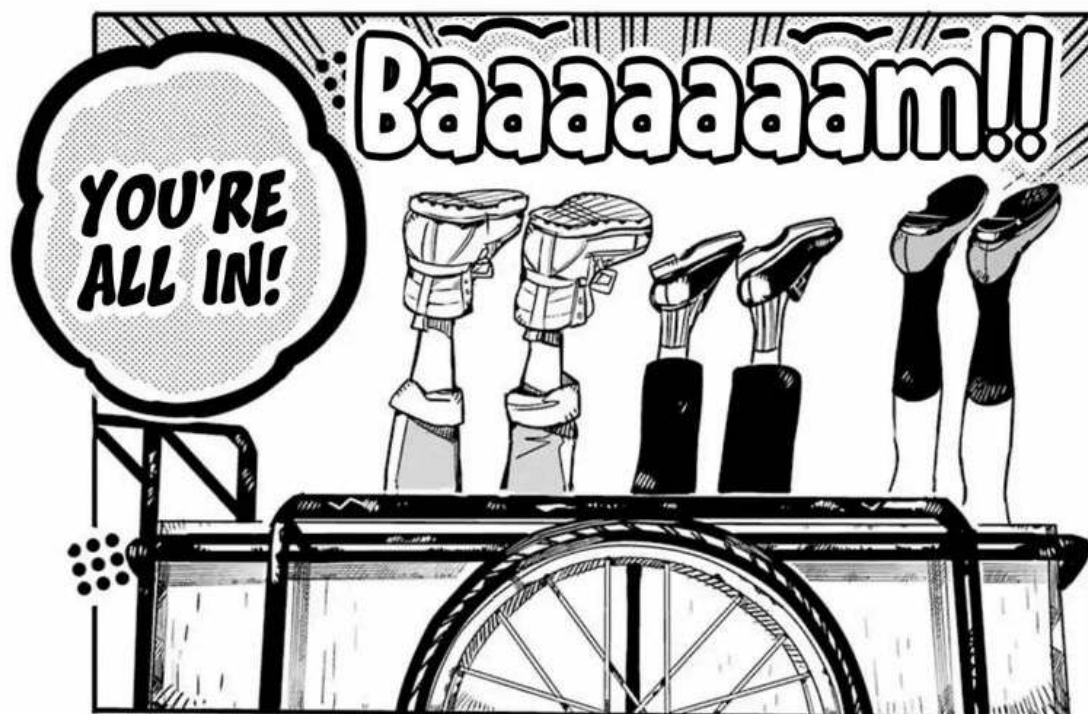














NOW,
FULL SPEED
AHEAD!

HASHIRO
NENE, HERE
I GO!!

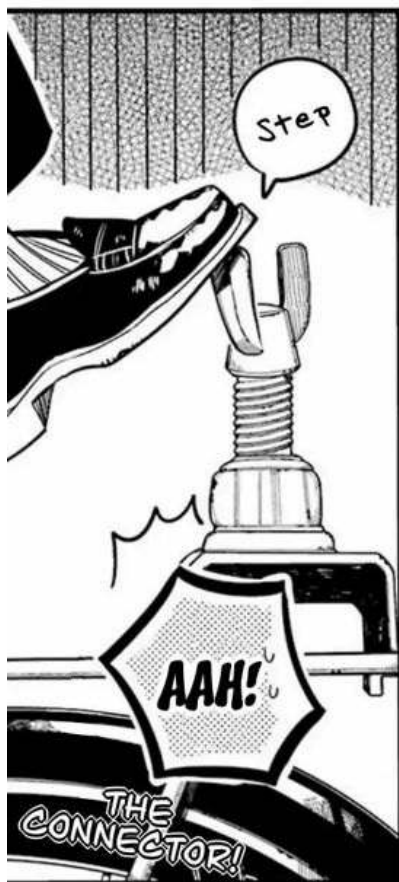






WHY IS SHE USING A REAR CAR?

































Translation
Cleaning
Typesetting

Calm

Please check out
afterschoolboyhanakokun@tumblr!



HANAKO-KUN SAID THAT



AFTER HEARING HANAKO'S FEELINGS, NENE...

HE WANTS ME TO KEEP ON LIVING



10 2019 OCT

特別付録

「地縛少年花子くん」

月を探検☆
お風呂ポスター



イラスト
描き下ろし

月刊Gファンタジー

ホリミヤ
CAFE

大阪&名古屋
にて開催中!

占者高生 星見先輩

花乃華

天つ狐と封印詩

星乃華



黒執事
桜やな

光流坊ちゃんはおぼつち

綾瀬れつ

青春×機関銃

NAOE

みにみ

この本は、この「ミ」の文字で

本村りん



・音頭カラー・

地縛少年花子くん

SHONEN

あいだいろ

HANAKO

最新11巻&
スピンオフ
「放課後少年花子くん」
発売中!

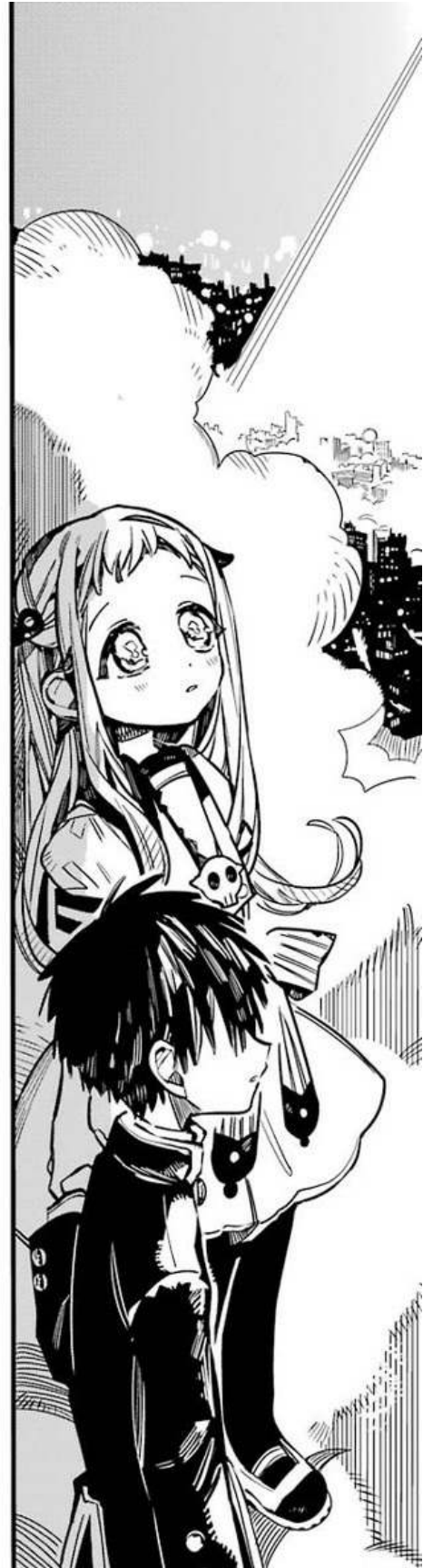
TVアニメ

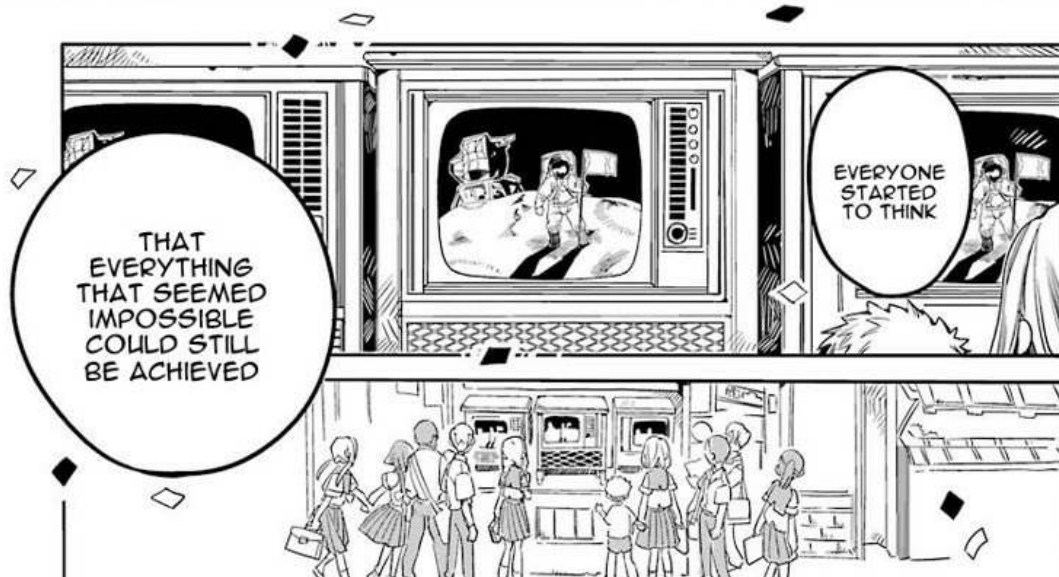
TBS・SUN・CBC・
BS-TBSにて

2020年

放送開始!



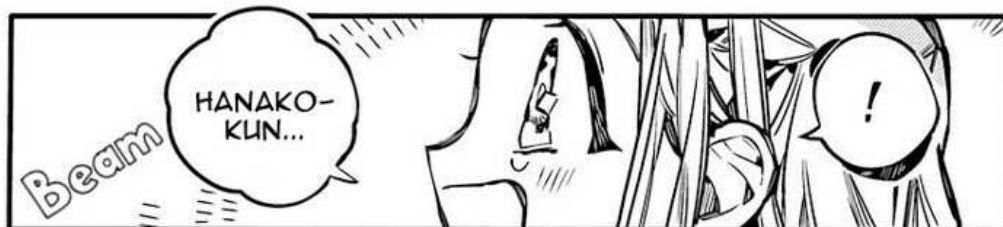








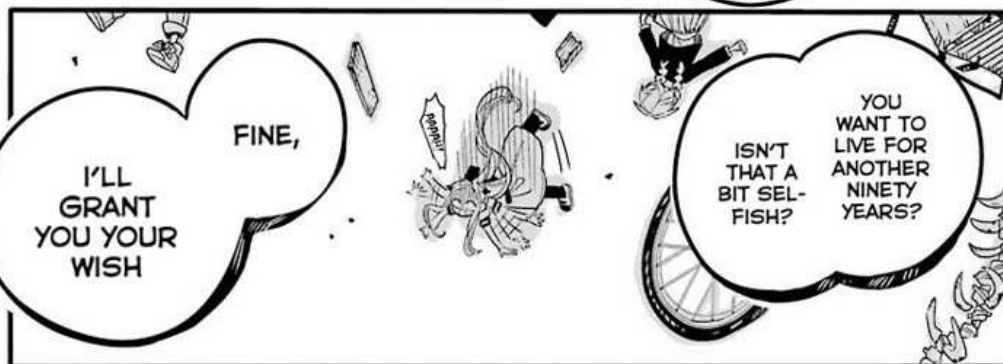
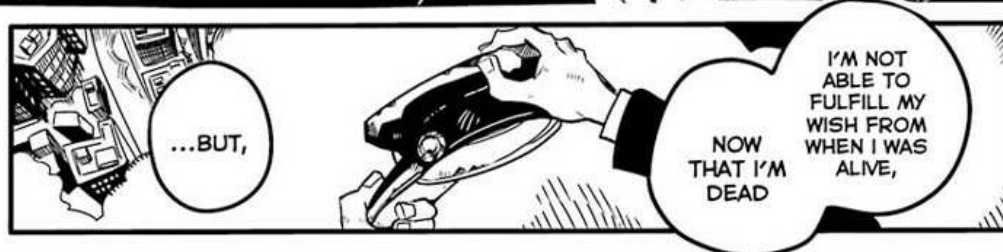


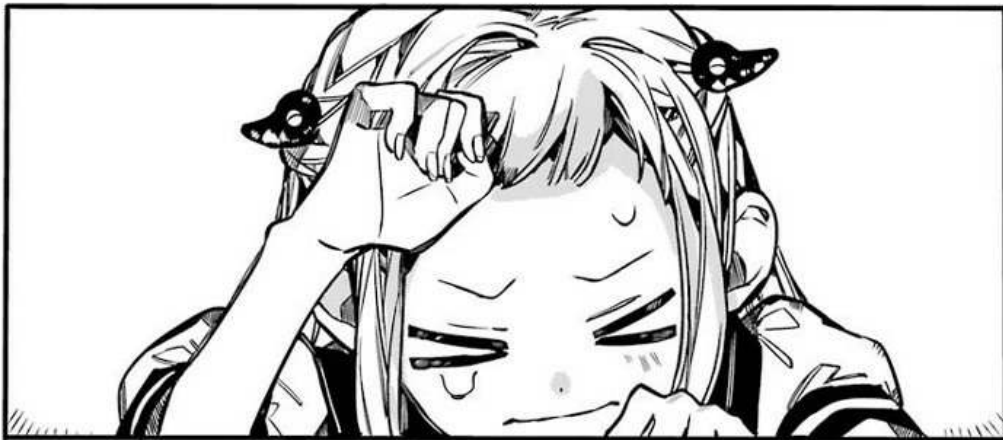
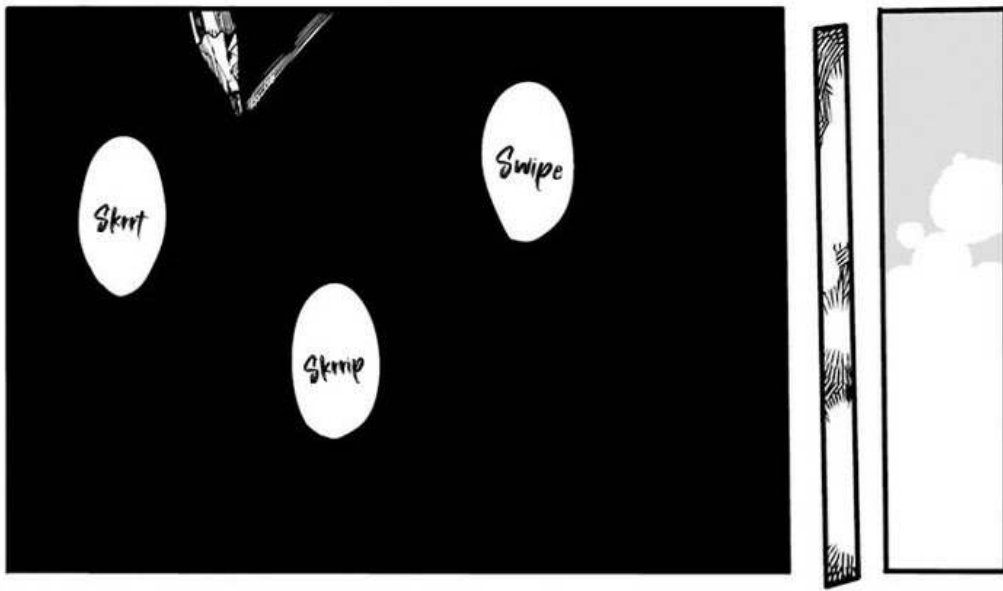






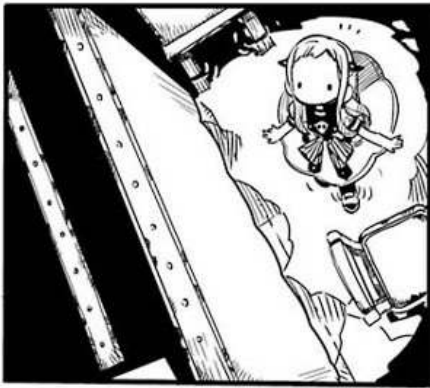






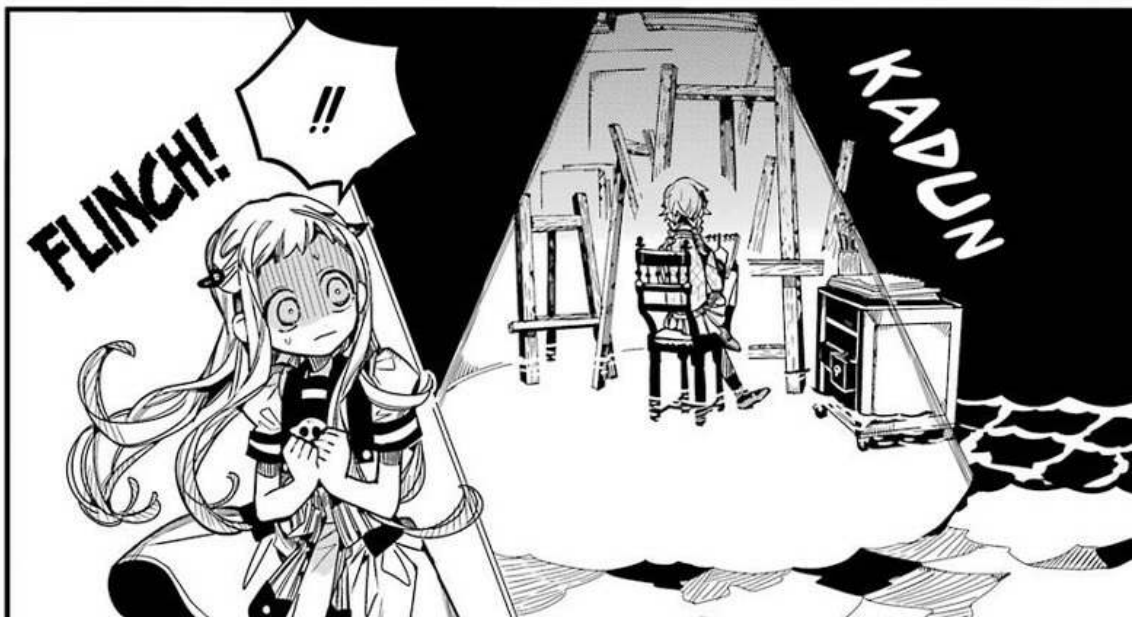
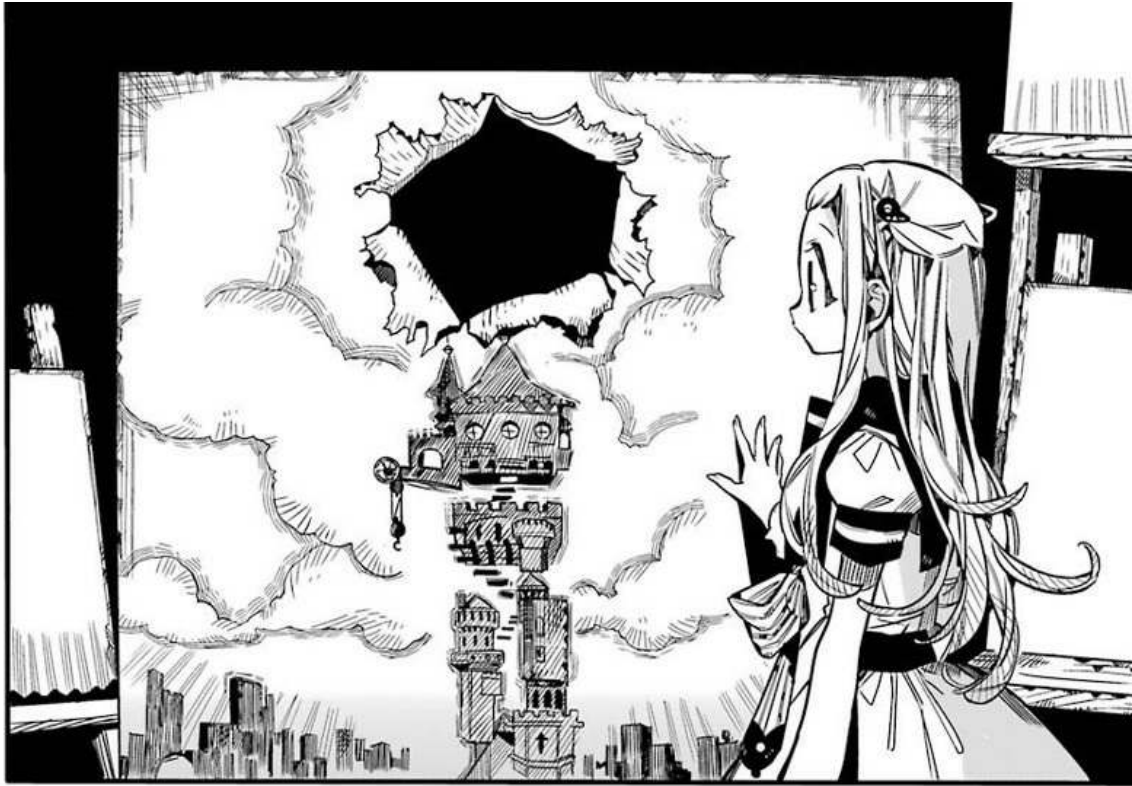






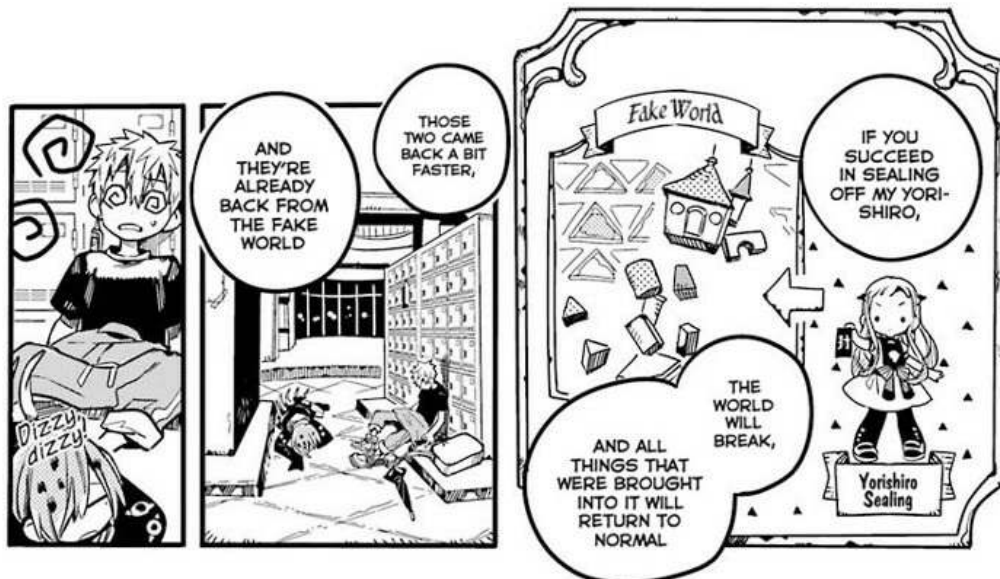


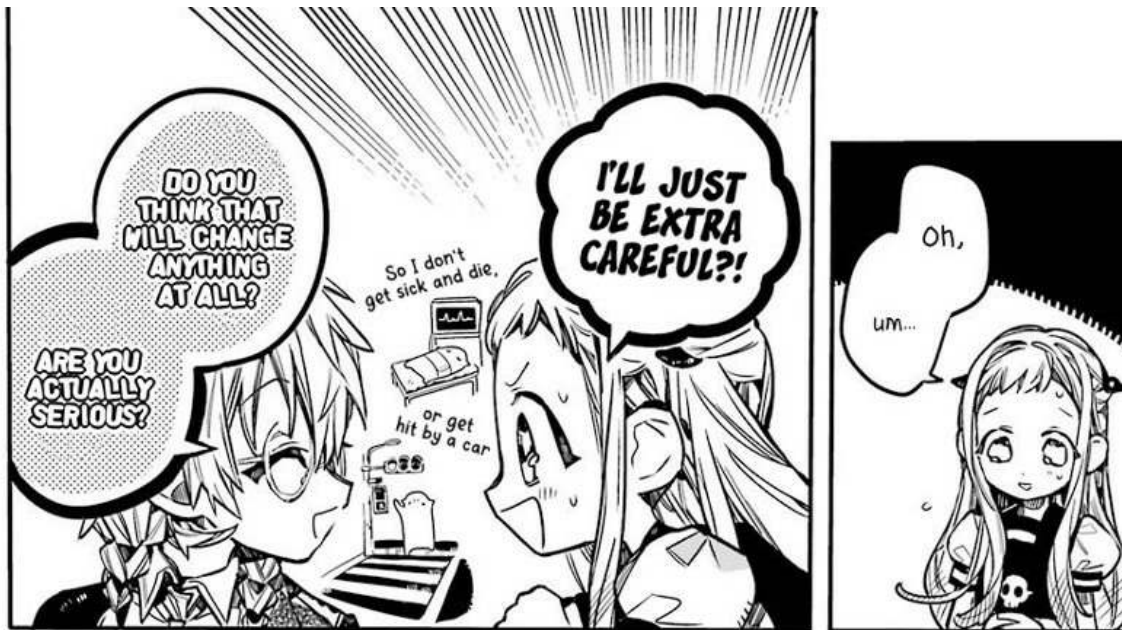


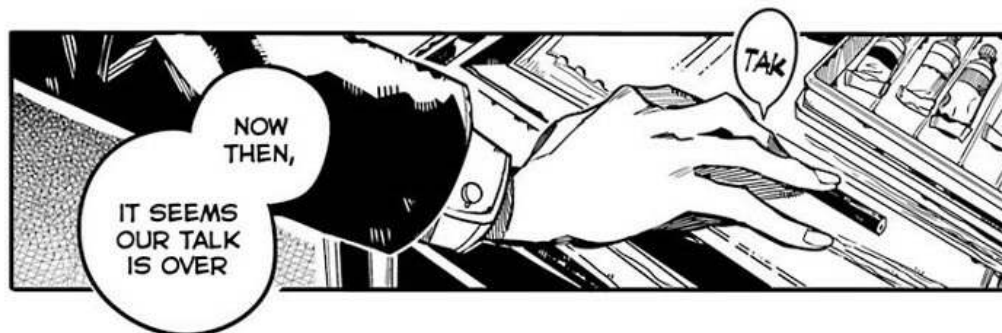


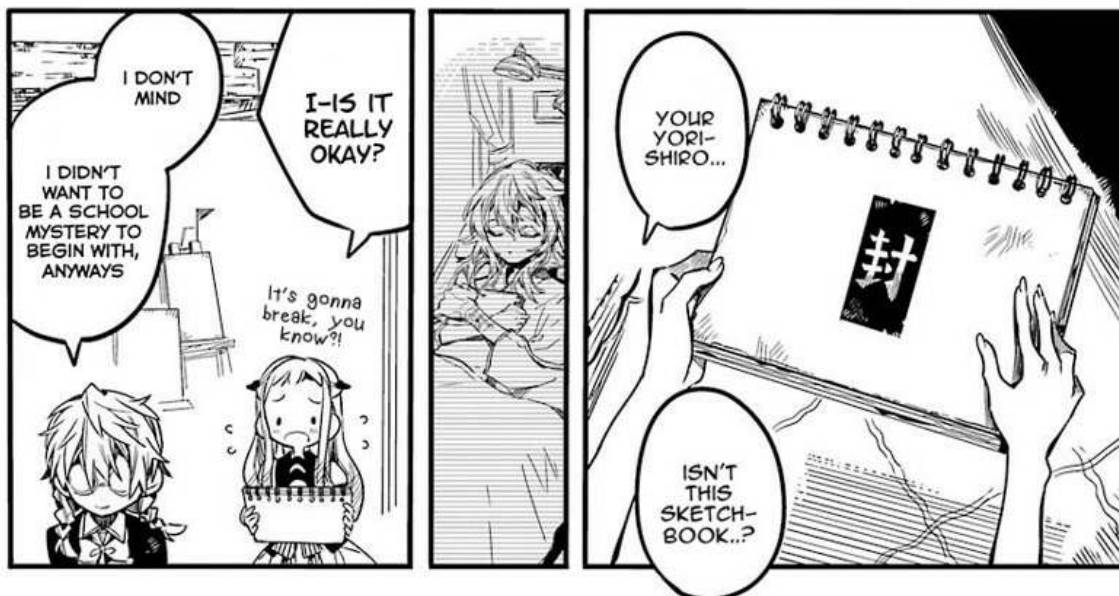






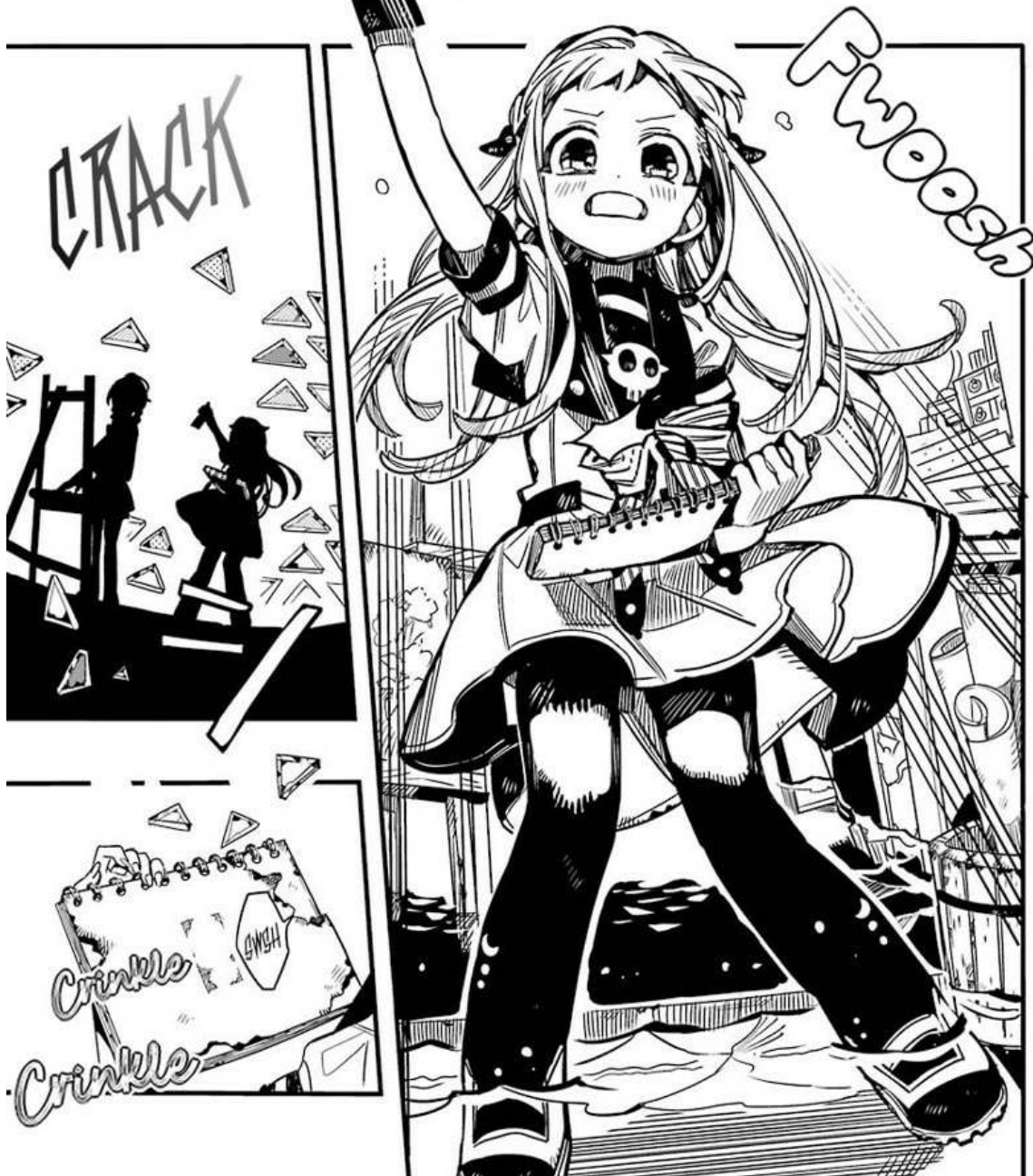


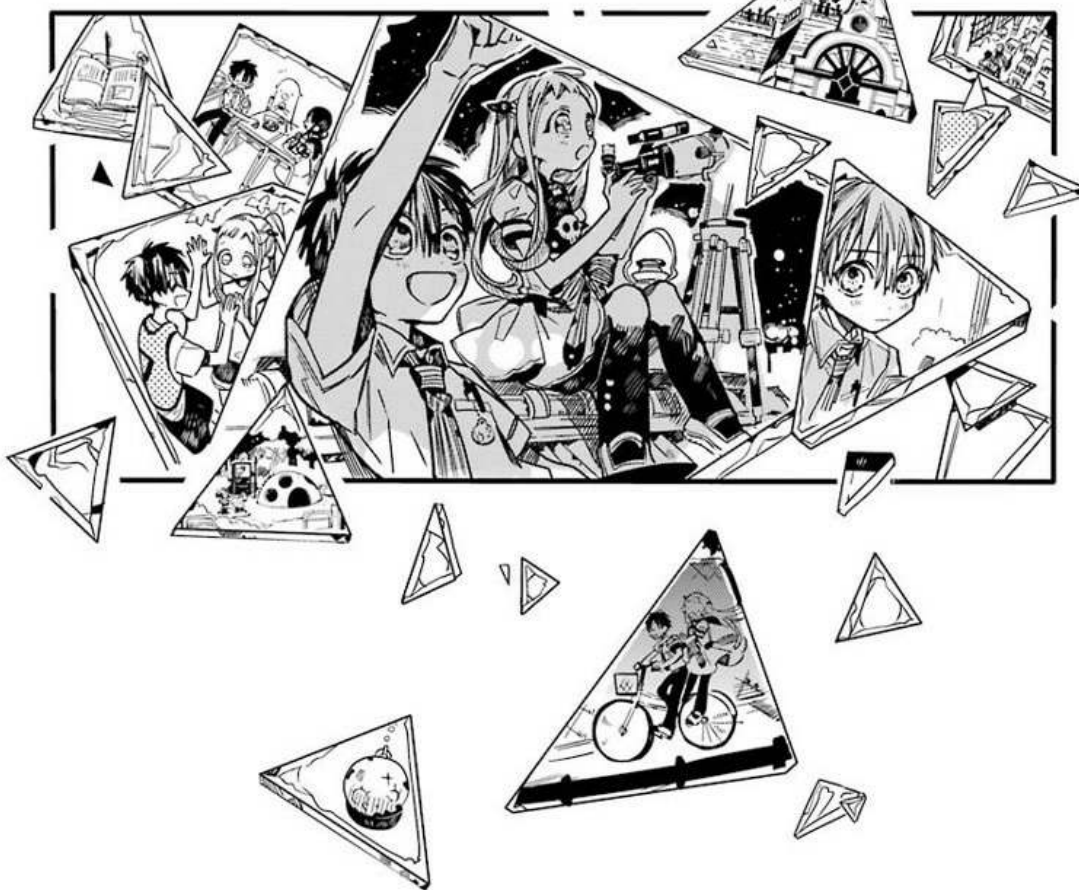


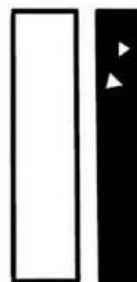
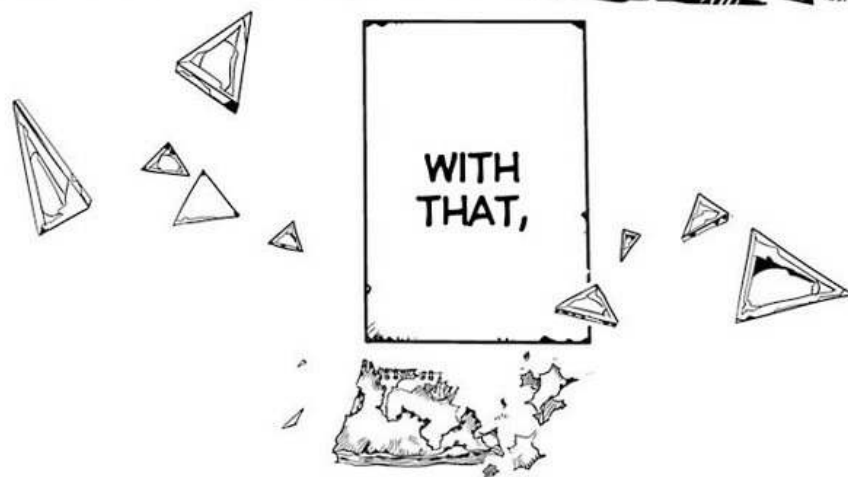


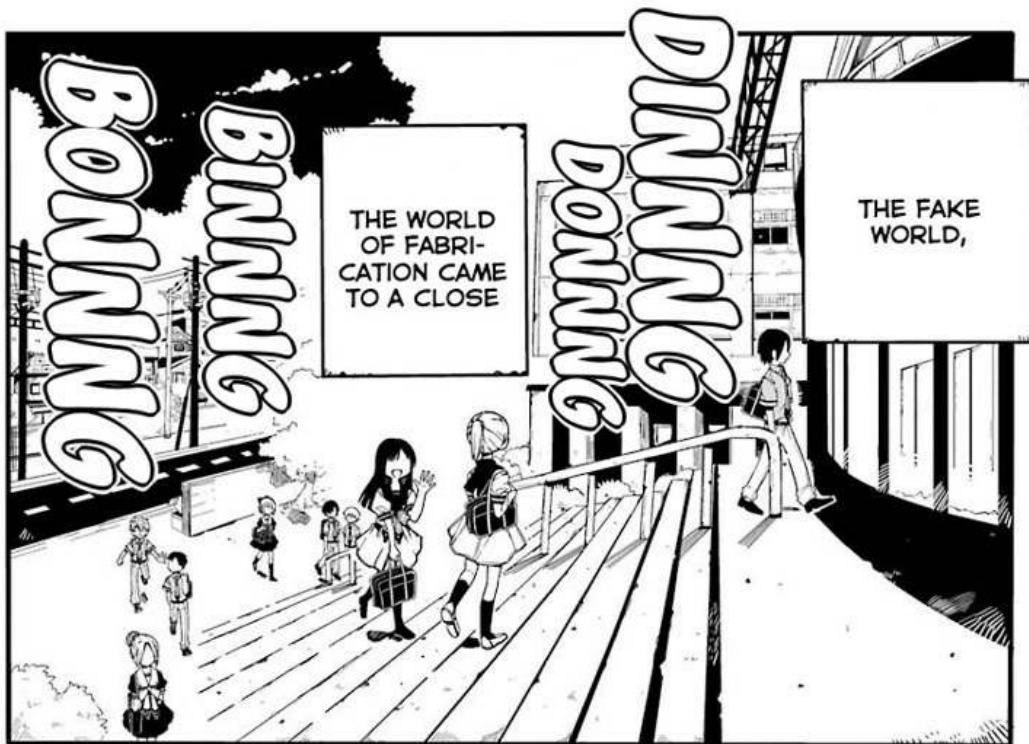






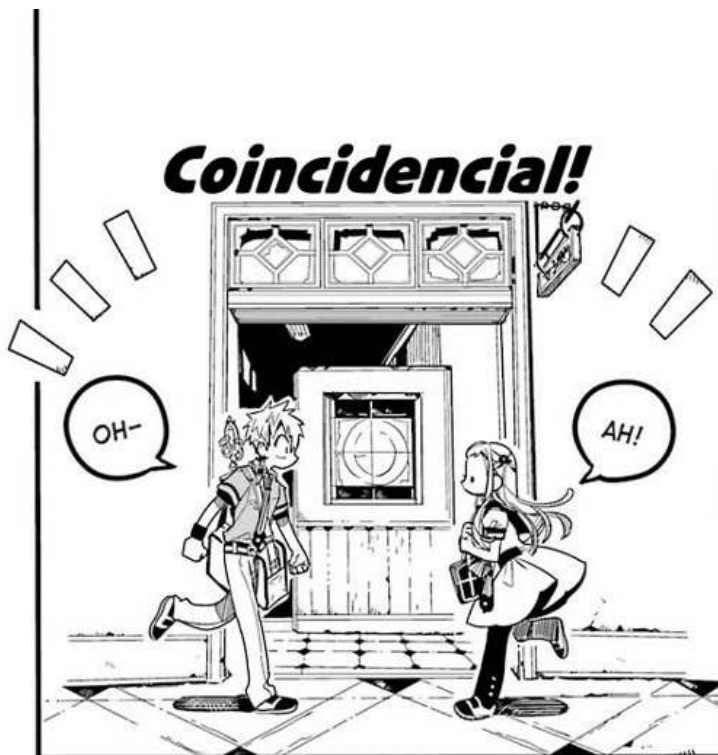


















THERE'S
SOME-
THING...

I WANTED
TO TALK TO
YOU TWO
ABOUT

NEXT MONTH'S ISSUE HAS A HAWAII-KUN COVER!

TRANSLATION by Laim



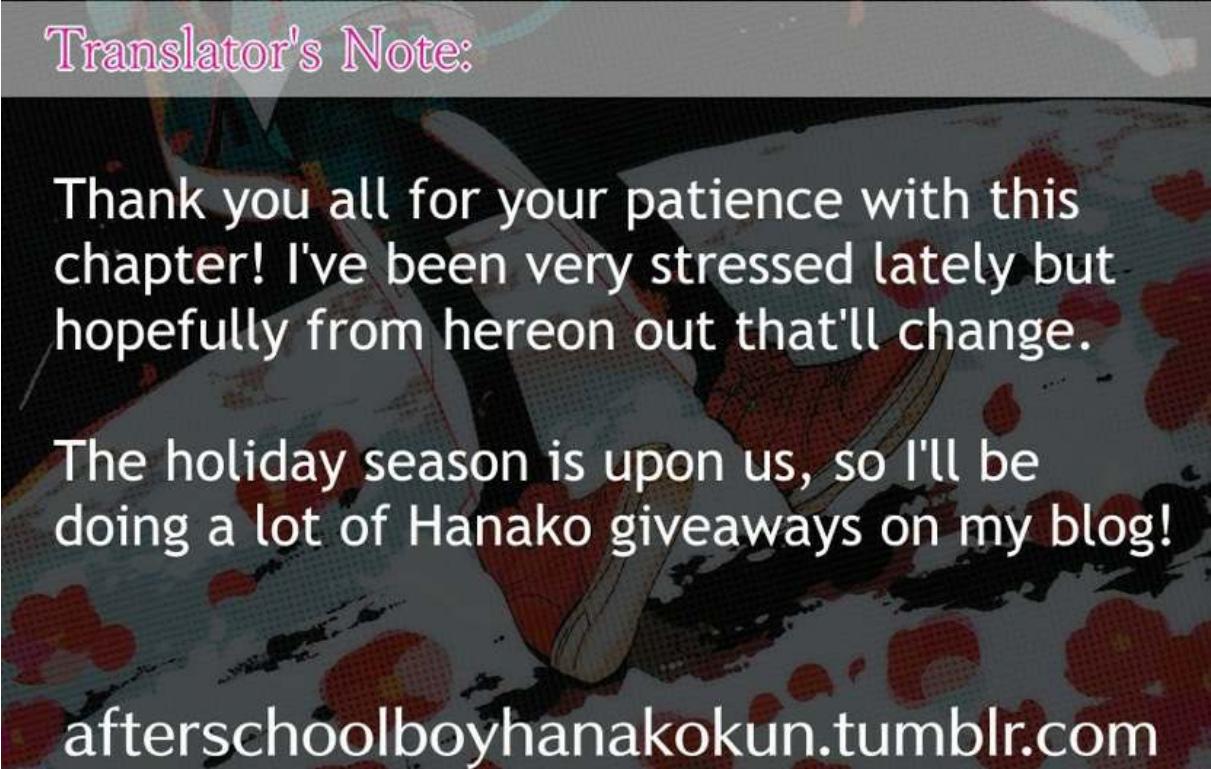
Translation Notes

+ more

Nene calls Hakujo dai "hitodama-chan". Hitodama are basically human souls that have been separated from their body.

Shijima literally asks Tsukasa if he came to "collect fees". In this context, it isn't anything money-related, but something else, it seems.

Translator's Note:



Thank you all for your patience with this chapter! I've been very stressed lately but hopefully from hereon out that'll change.

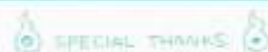
The holiday season is upon us, so I'll be doing a lot of Hanako giveaways on my blog!

afterschoolboyhanakokun.tumblr.com

LET'S ASK SHIJIMA-SANI (FINAL BOSS)



UNUSED PANELS



SEI-CHAN, OMAYU-TAN, YULE-CHAN,
SEI-CHAN, SETU-CHAN, MANG-CHAN, KUSUM-CHAN.

THE ONE WHO
WAS RESPONSIBLE FOR THE COVER
DESIGN: LORD NAKAMURA

AND YOU

SQUARE ENIX

JIBAKU SHONEN HANAKO

「地縛少年
花子くん」

12巻

NEWS

オリジナルトランプ付き特装版 発売決定!



早くも「地縛少年花子くん」12巻のオリジナルトランプ付き特装版が制作決定!
クラブ、ダイヤ、ハート、スペード、それぞれのマークにちなんだキャラクターに物語。
今回のために描き下ろされたイラストと世界観をぜひゲームをしながら楽しんでください。

予価:1636円+税 【仕様】カード:両面4C印刷 サイズ約56×86mm 55枚 外装箱:4C印刷 サイズ約131×186×23mm



キャンディーボックス付き
アニメイト限定セット発売決定!

※商品はボックスのみです。
キャンディーは付属しません。

あいだいろ先生描き下ろしイラストを使用したアニメイト限定セット「キャンディーボックス」付き12巻の発売が決定! 手のひらサイズで、アメや小物、「オリジナルトランプ」も収納できちゃいます。まるで宝箱のようなアイテムに使い方は無限大☆

ご予約はアニメイト店頭でも受付中!

ご予約はこちら

★特装版+限定セット
<https://sqex.to/iERVg>



(12巻オリジナルトランプ付き特装版+キャンディーボックス付き)
予価:2736円+税

★通常版+限定セット
<https://sqex.to/1IY2Z>



(単行本12巻+キャンディーボックス付き)
予価:1700円+税



12月27日発売予定!

※価格は予告のため、変更になる可能性があります。※オリジナルトランプのみ、キャンディーボックスのみでのご予約はできませんので、ご注意ください。※画像は制作中のものです。実際の商品とは異なる場合がございます。

SQUARE ENIX ©Aldaro / SQUARE ENIX



Translation
Cleaning
Typesetting

Calm

Please check out
afterschoolboyhanakokun@tumblr!



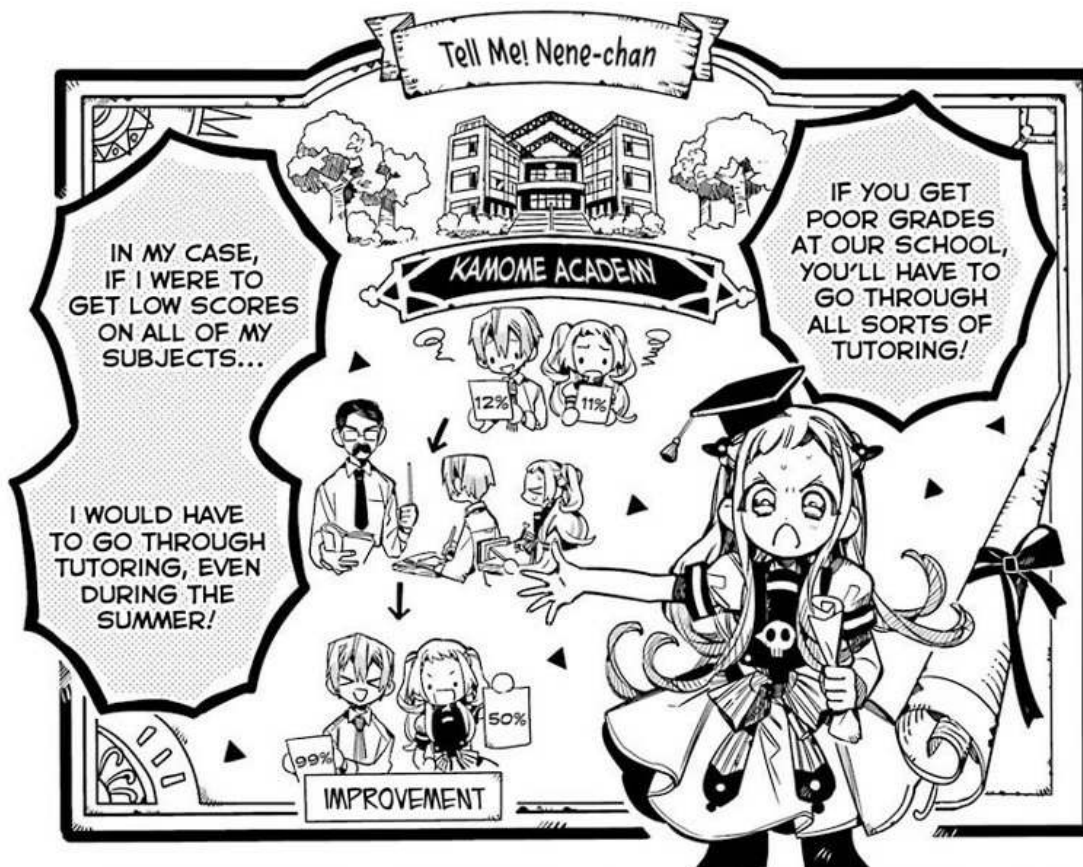
WHAT SHE WANTS TO SAY...?

TOILET-BOUND HANAKO-KUN

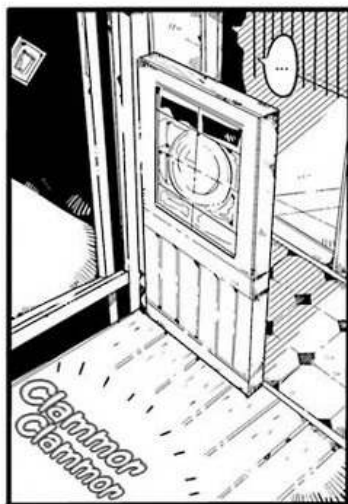
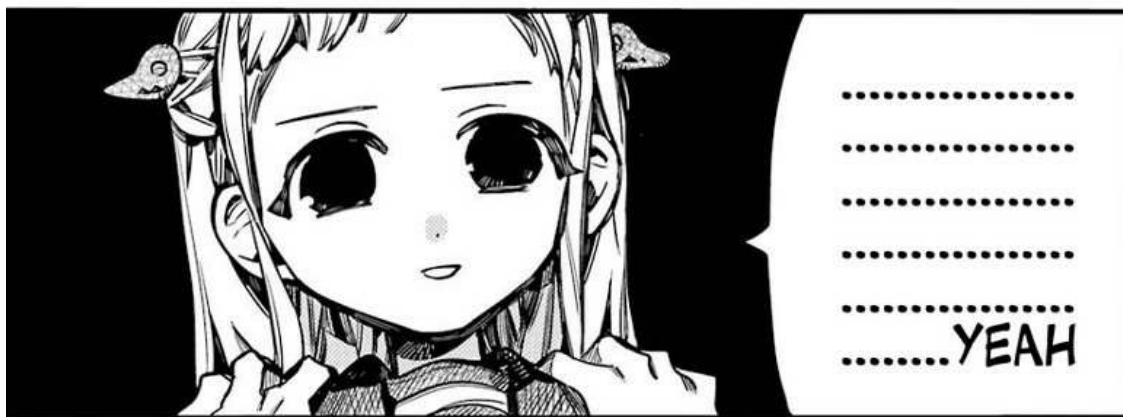




TRANSLATED BY CAIM





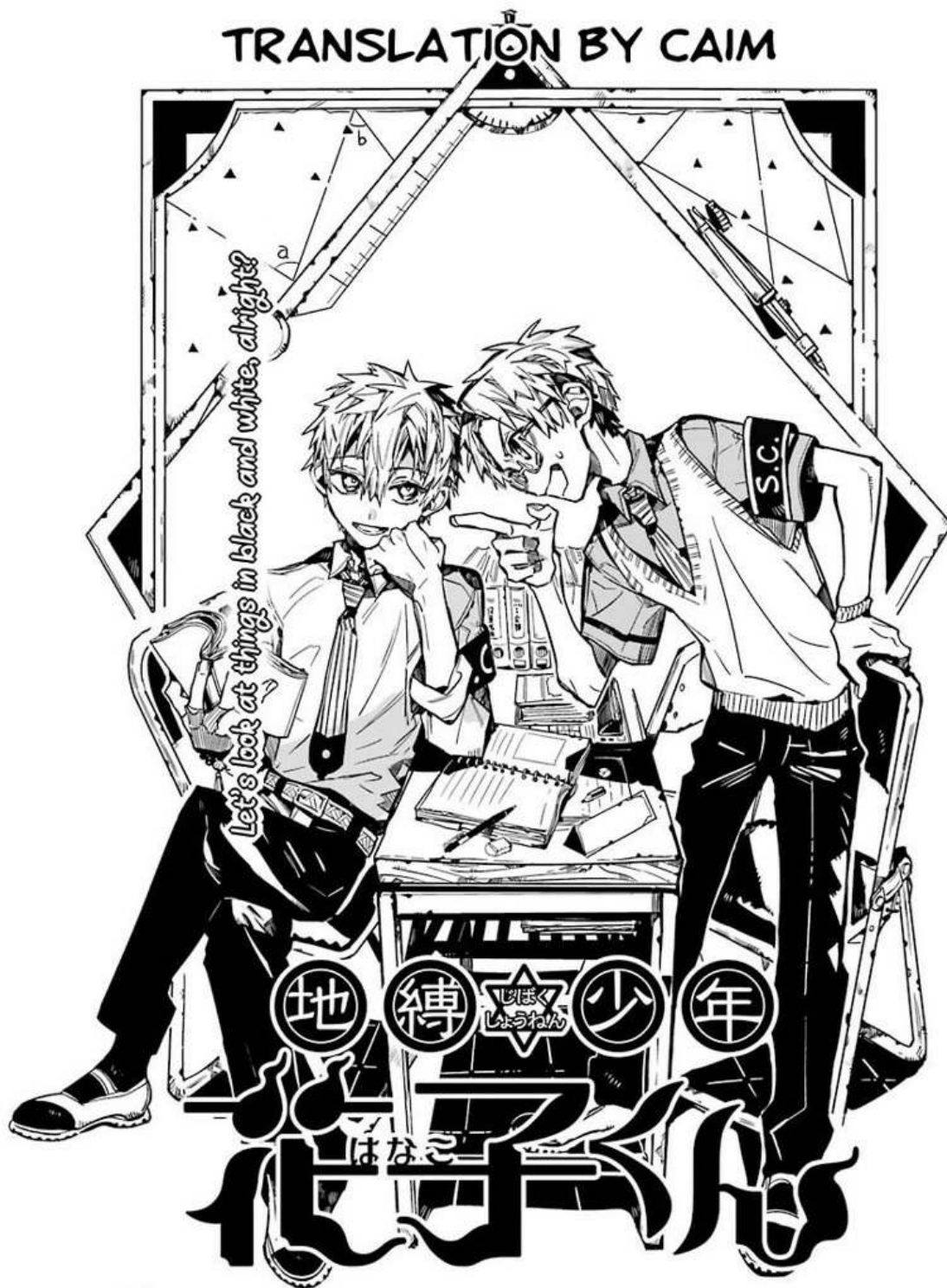




TRANSLATED BY CAIM



TRANSLATION BY CAIM



CH. 59

SEMESTER EXAMS

AIDA-IRO





TRANSLATED BY CAIM

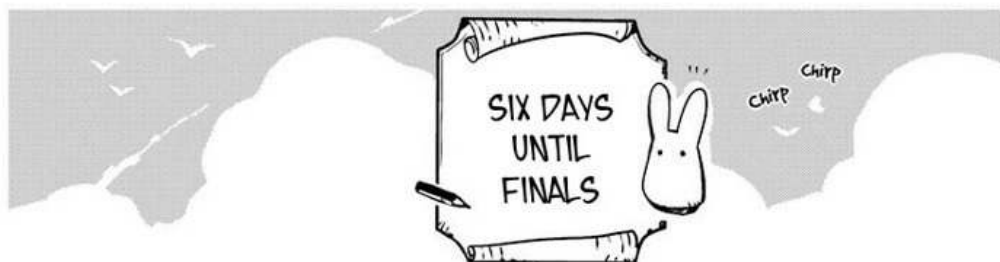








TRANSLATED BY CAIM





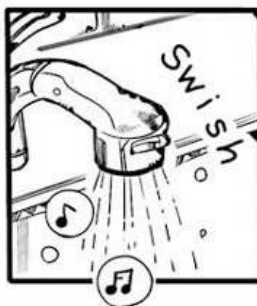


TRANSLATED BY CAIM



*These are tears of blood.







FOUR
DAYS
REMAIN!

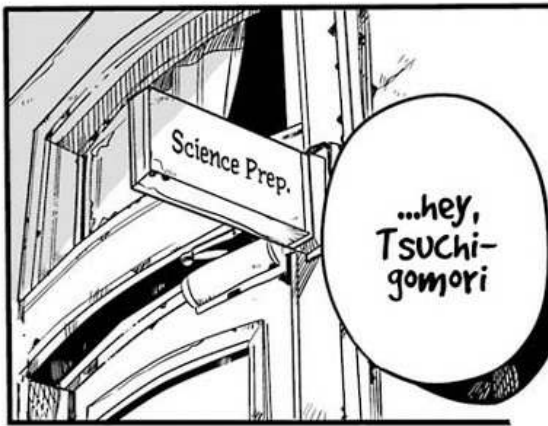


Write the missing word in the () space.
The missing word's meaning is written
in the [] boxes.

1. (I) ~~can't~~ respect an individual.
[Unable to express in words easily]
2. When piercing one's (~~torso~~)
[Causing trouble in good times]
3. The (~~ski~~) is ~~clear~~.
[Being at a loss in the moment]



2. When piercing one's (~~torso~~)
[Causing trouble in good times]



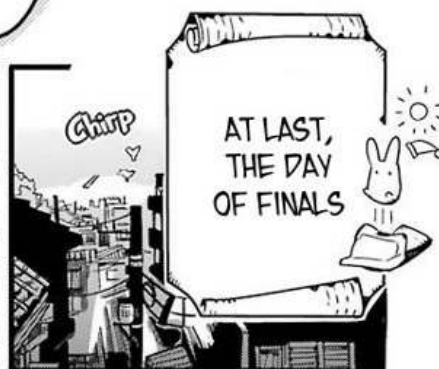


TRANSLATED BY CAIM



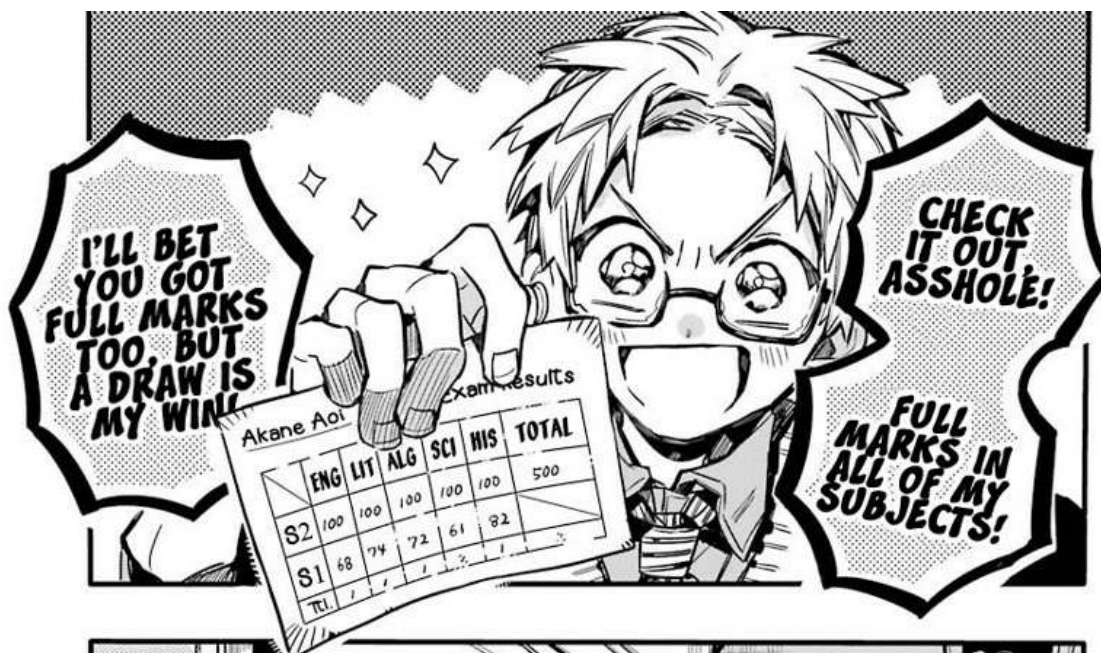


Do your
best, Akane-
kun...









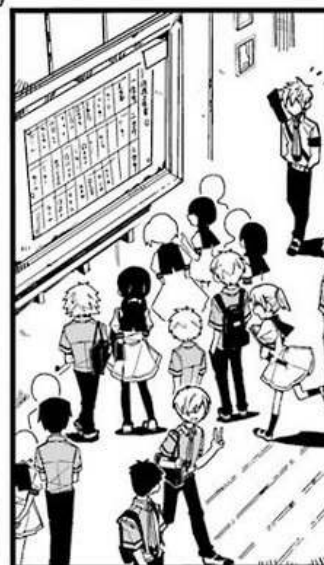
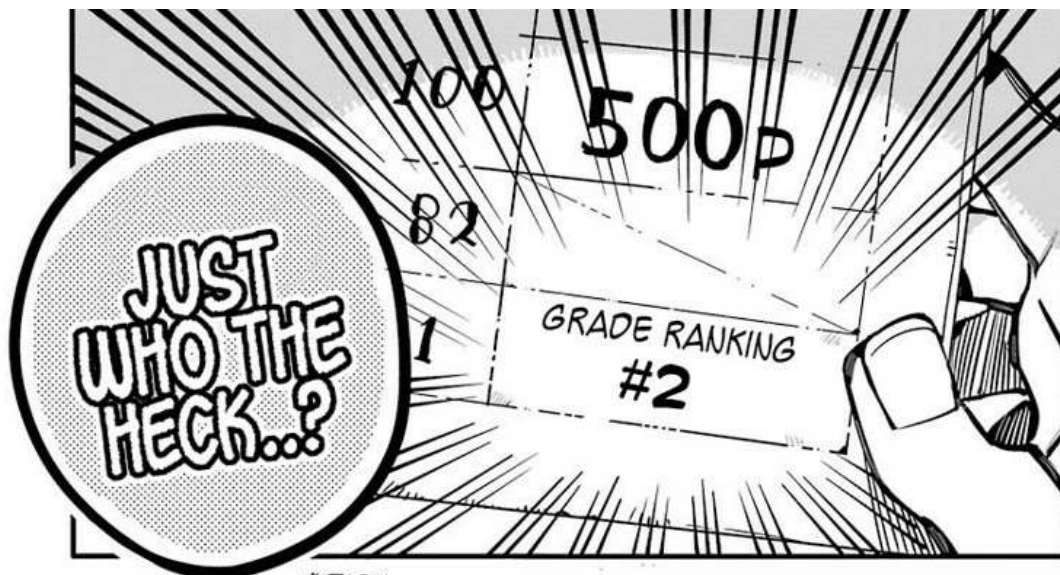










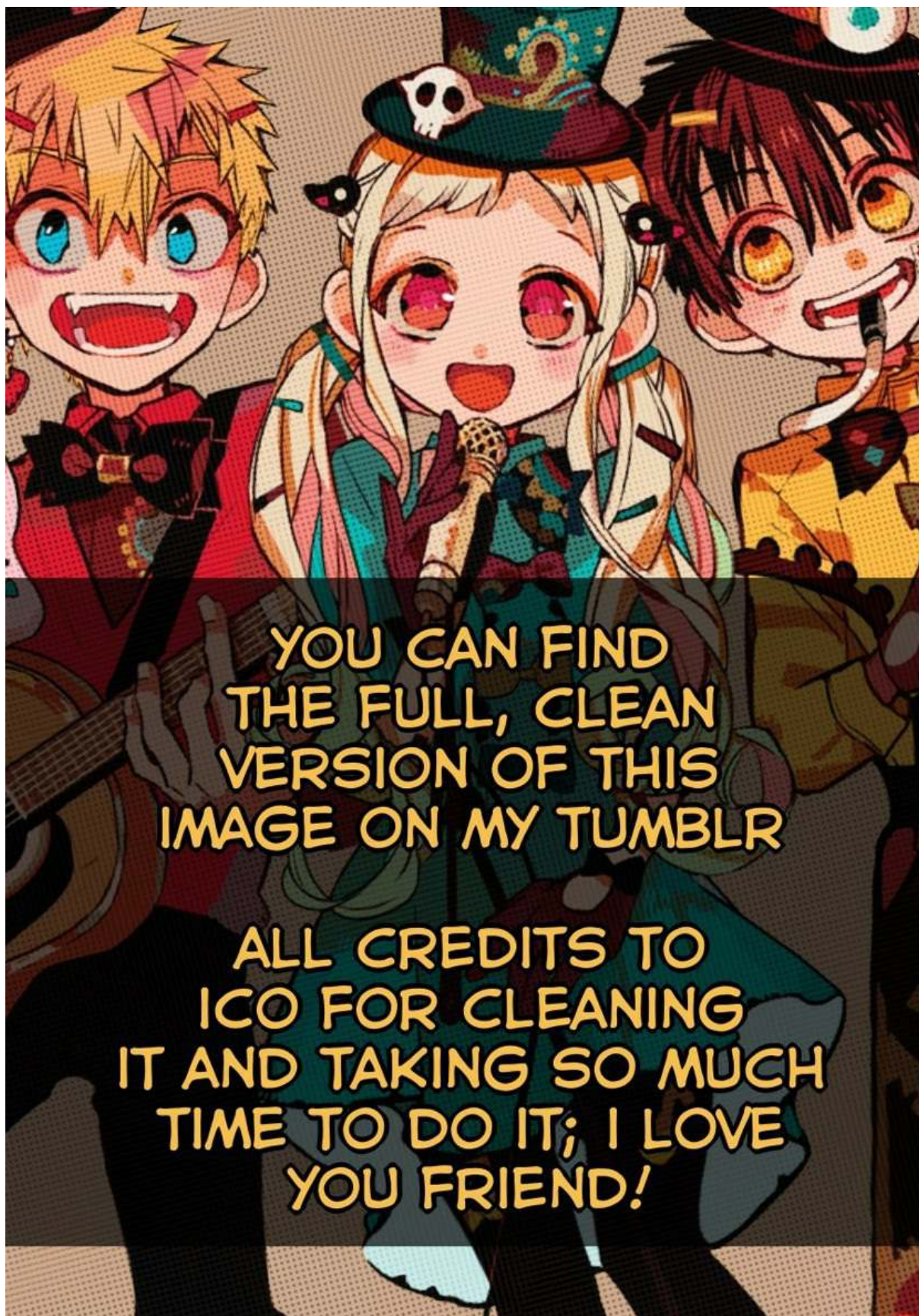


TRANSLATED BY CAIM

| 4 | 3 | 2 | 1 | SEMESTER FINALS RANKING RESULTS | |
|---|------------------|---------------|---------------|------------------------------------|--|
| | SASAKI KAJIMU | AOI AKANE | AKANE AOI | FIRST YEARS | |
| | 497 POINTS | 500 POINTS | 510 POINTS | | |







YOU CAN FIND
THE FULL, CLEAN
VERSION OF THIS
IMAGE ON MY TUMBLR

ALL CREDITS TO
ICO FOR CLEANING
IT AND TAKING SO MUCH
TIME TO DO IT; I LOVE
YOU FRIEND!



Translation
Cleaning
Typeset by

Calm

Please check out
afterschoolboyhanakokun@tumblr!





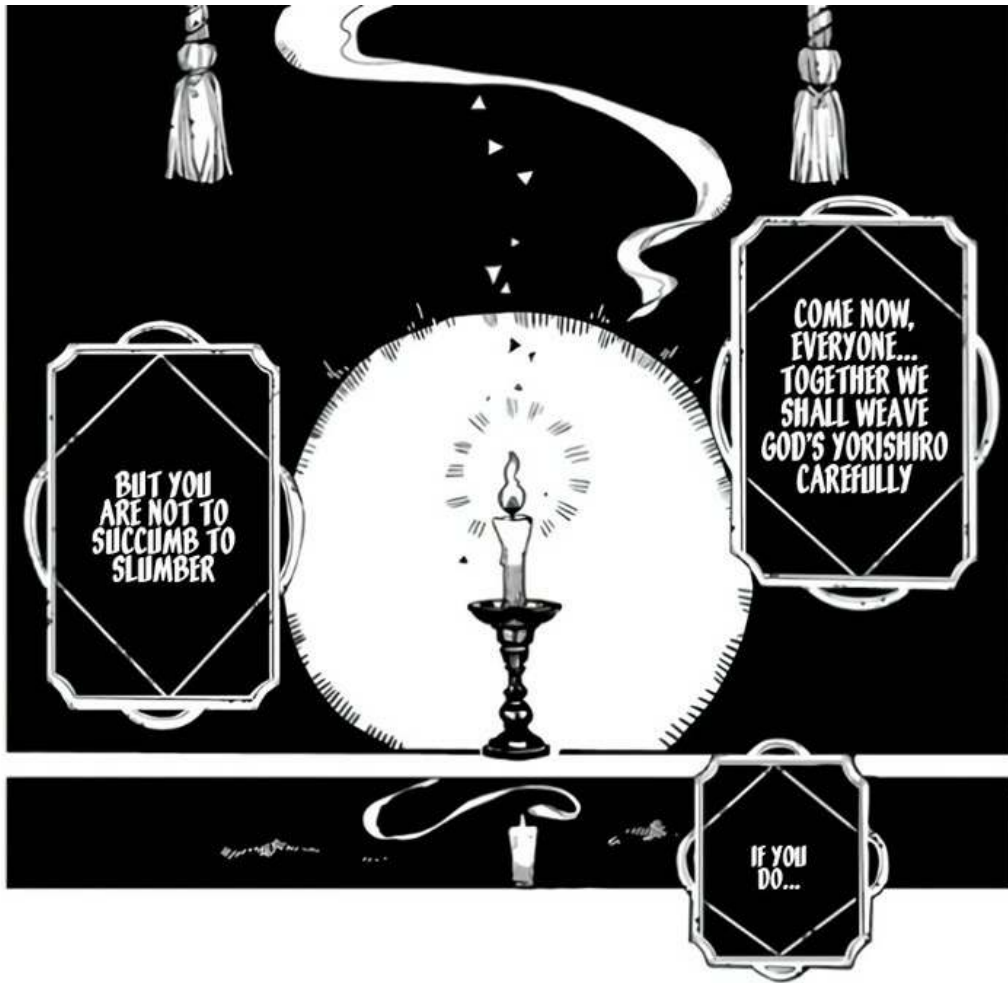
A SINGLE NURSERY SONG...

BACK AND
FOURTH, HER
HAIR DONE IN
BEAUTIFUL
BRAIDS

WEAVING THE
YORISHIRO,
GIRL OF THE
BASKET

AWAITING THE
MOON, SHE
WEAVES THE
PATTERN OF
SIX-THREAD

TOILET-BOUND Hanako-Kun





TRANSLATION BY CAIM



TRANSLATION BY CAIM



TRANSLATION BY CAIM



TRANSLATION BY CAIM



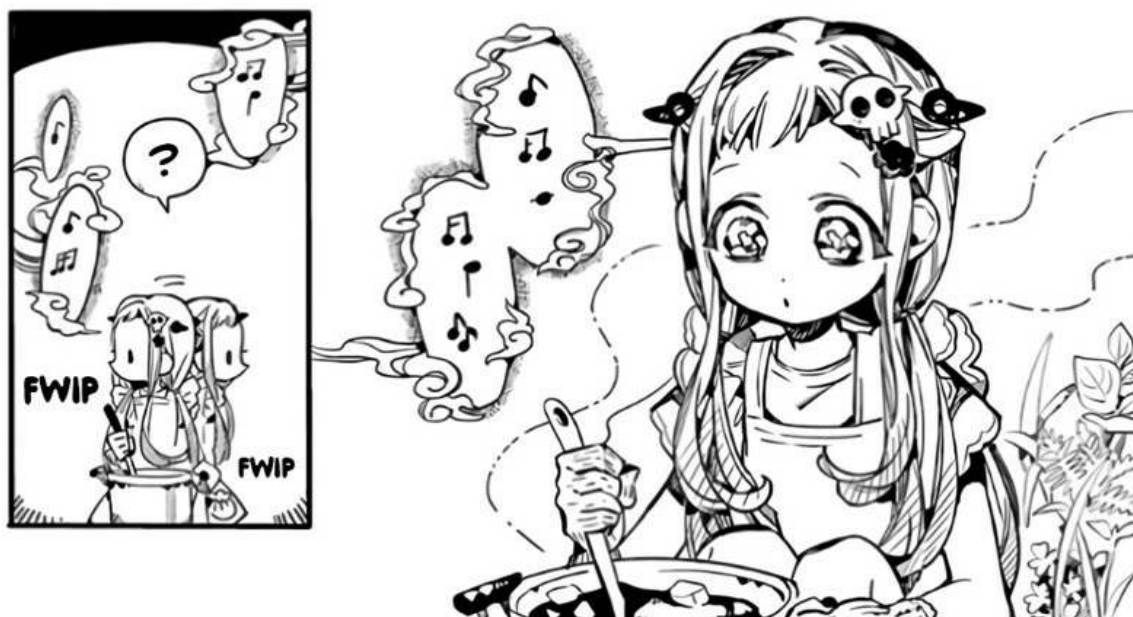
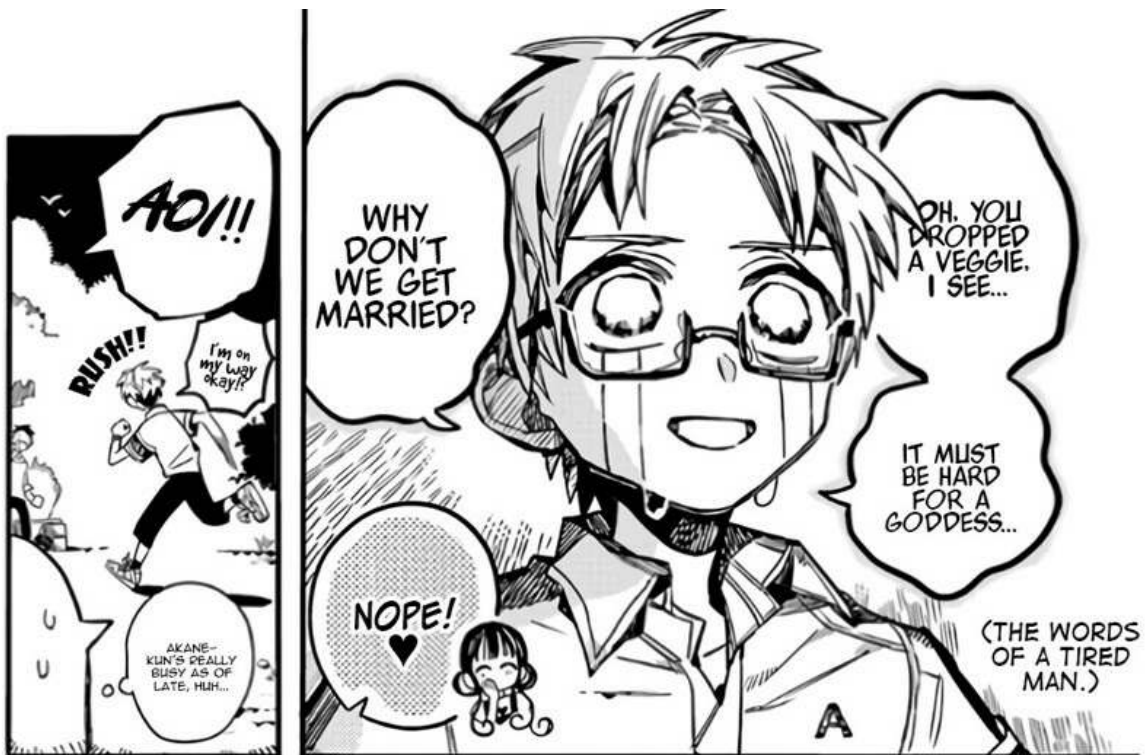


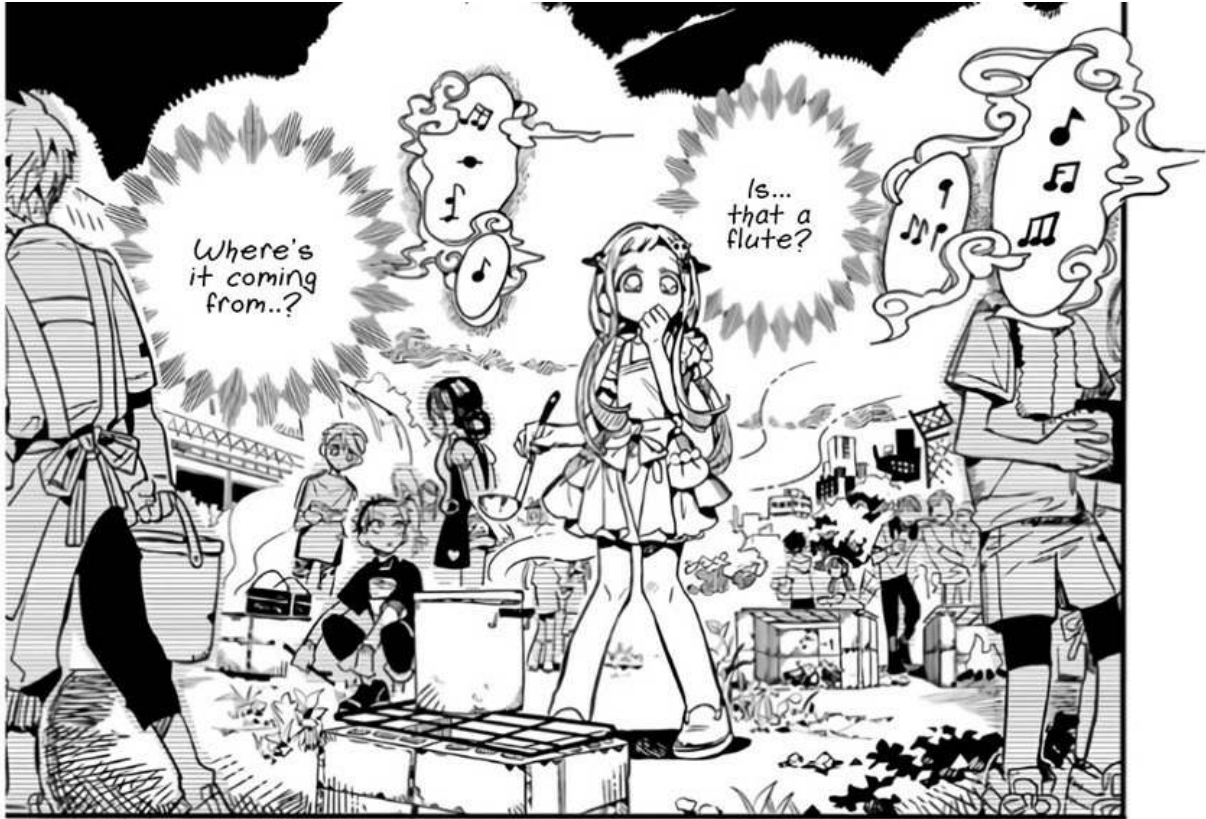




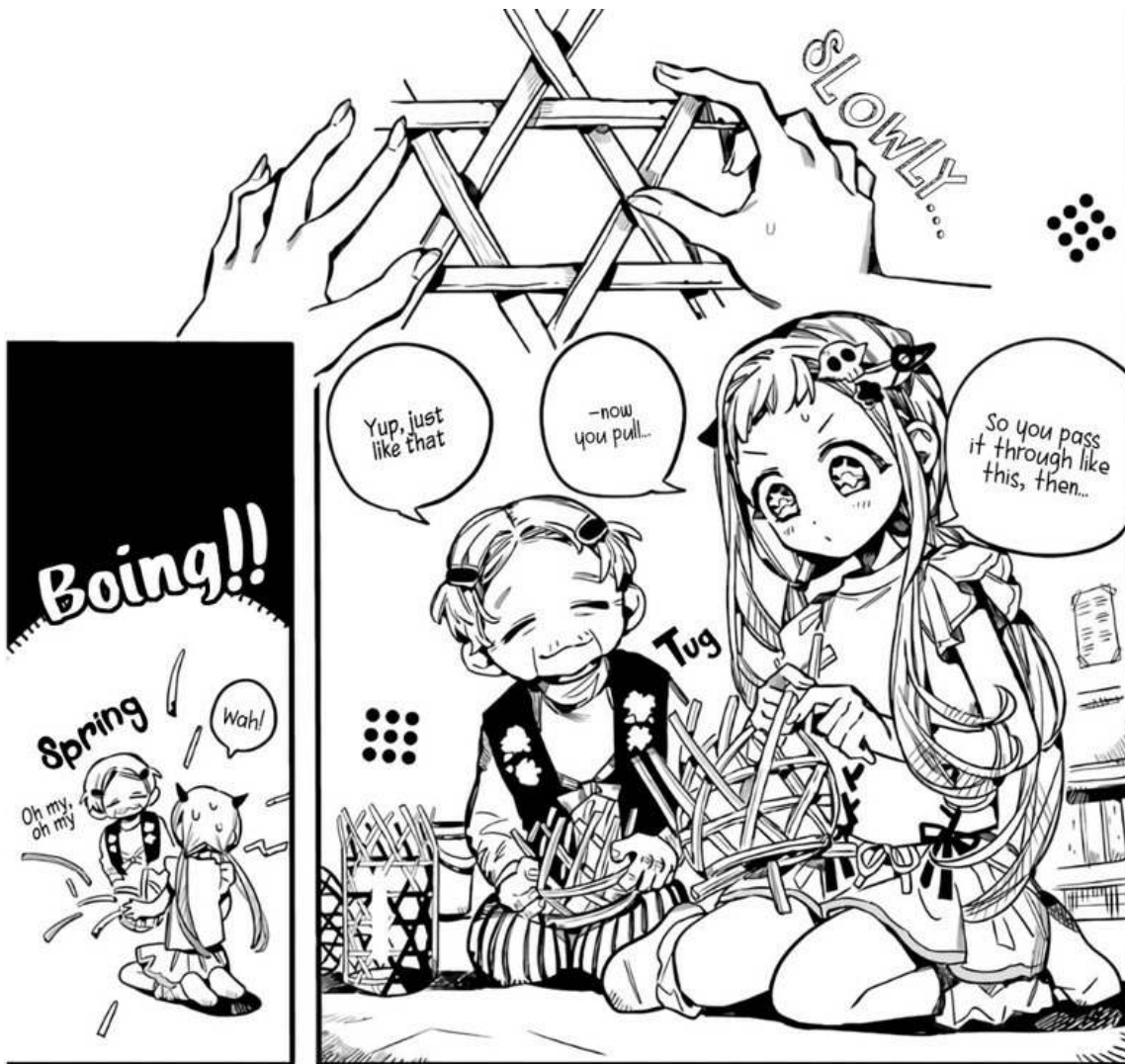
TRANSLATION BY CAIM

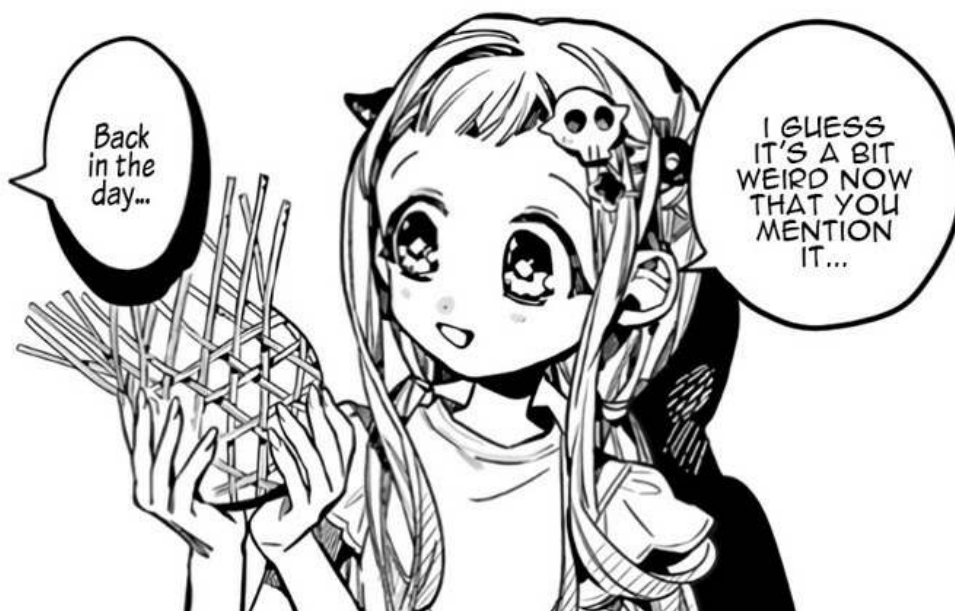
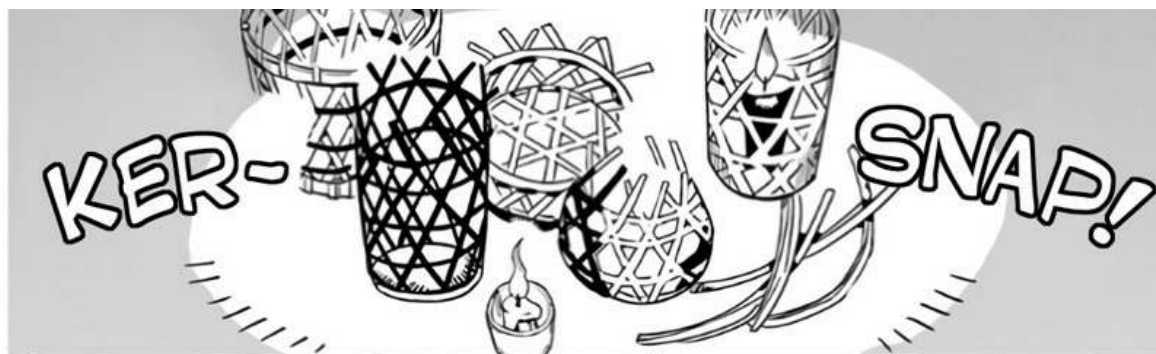














...and would weave baskets while chatting frivolously...

They would call it "awaiting the moon"...

Around this time of night, the children would all gather....

Oh, I've heard of this once!

Study camp used to be held as people waited for the moon

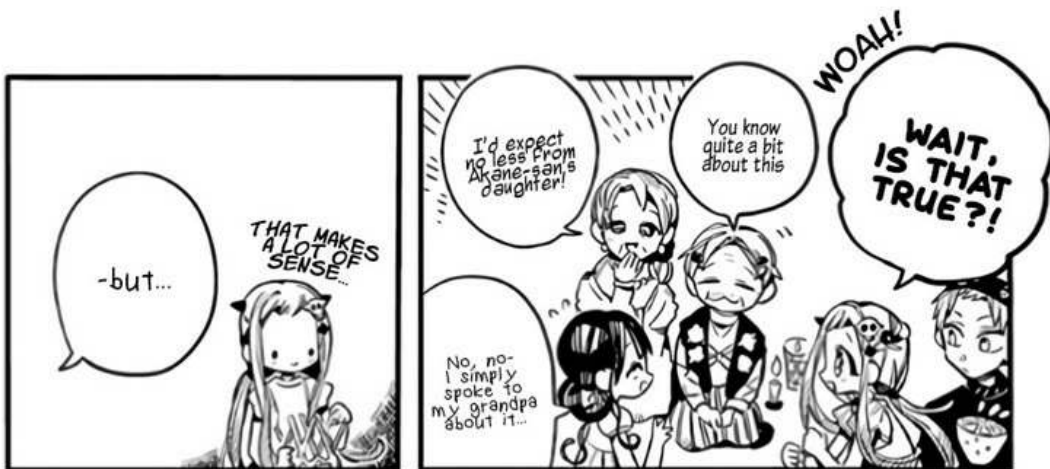


That all may be stuff left over from back in the day ♡



Our teachers don't get mad even if we stay up all night too, right?

Even now, there's no strict rules on when we have to start



TRANSLATION BY CAIM

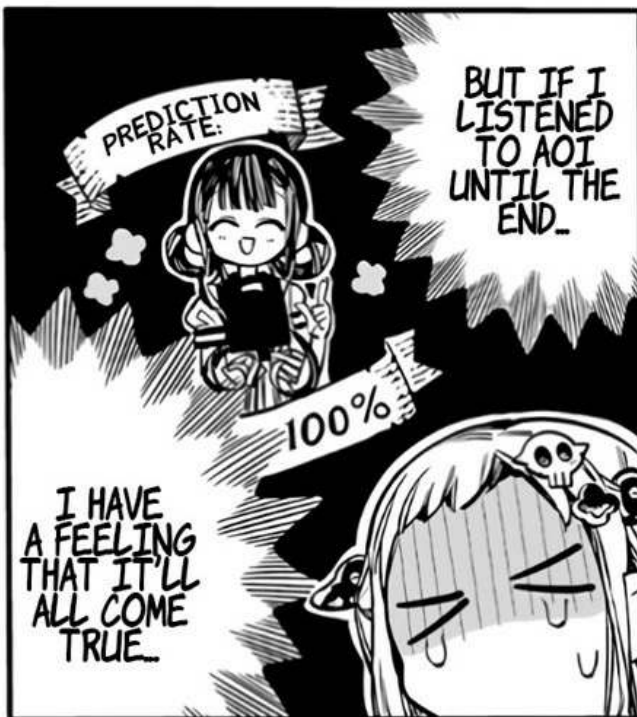


TRANSLATION BY CAIM





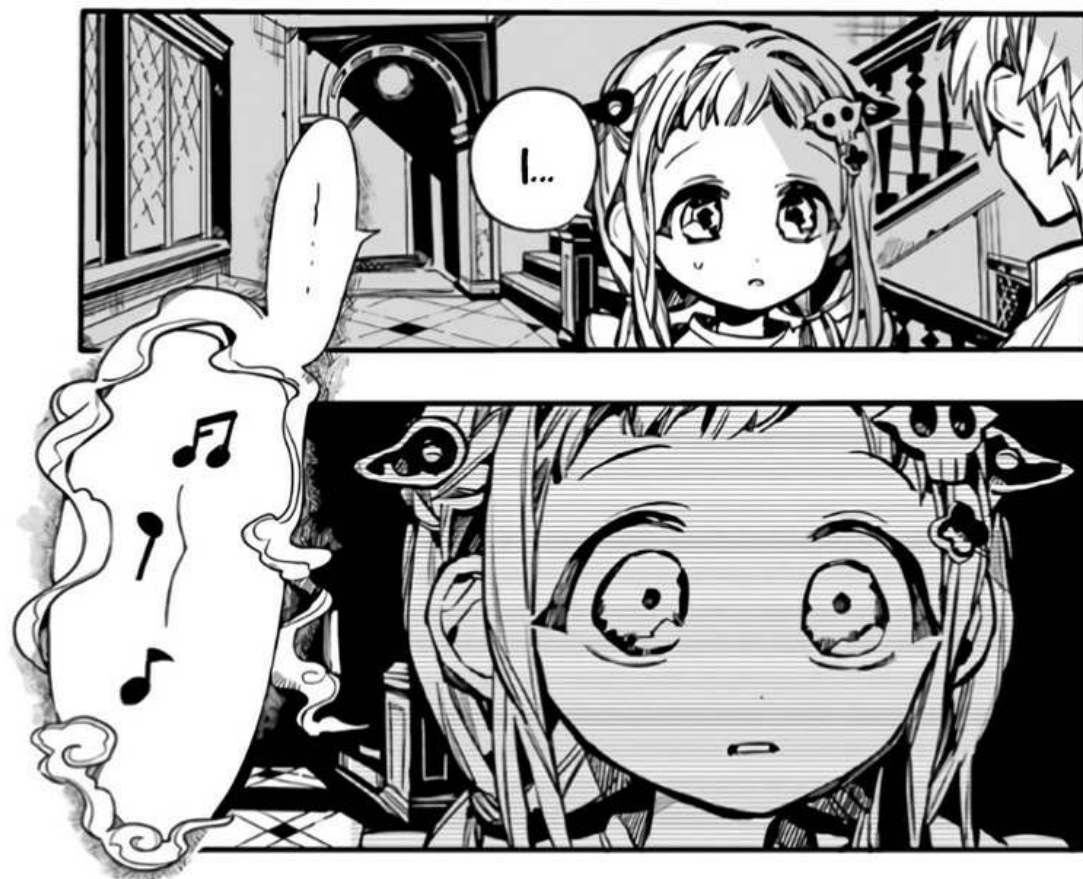
TRANSLATION BY CAIM

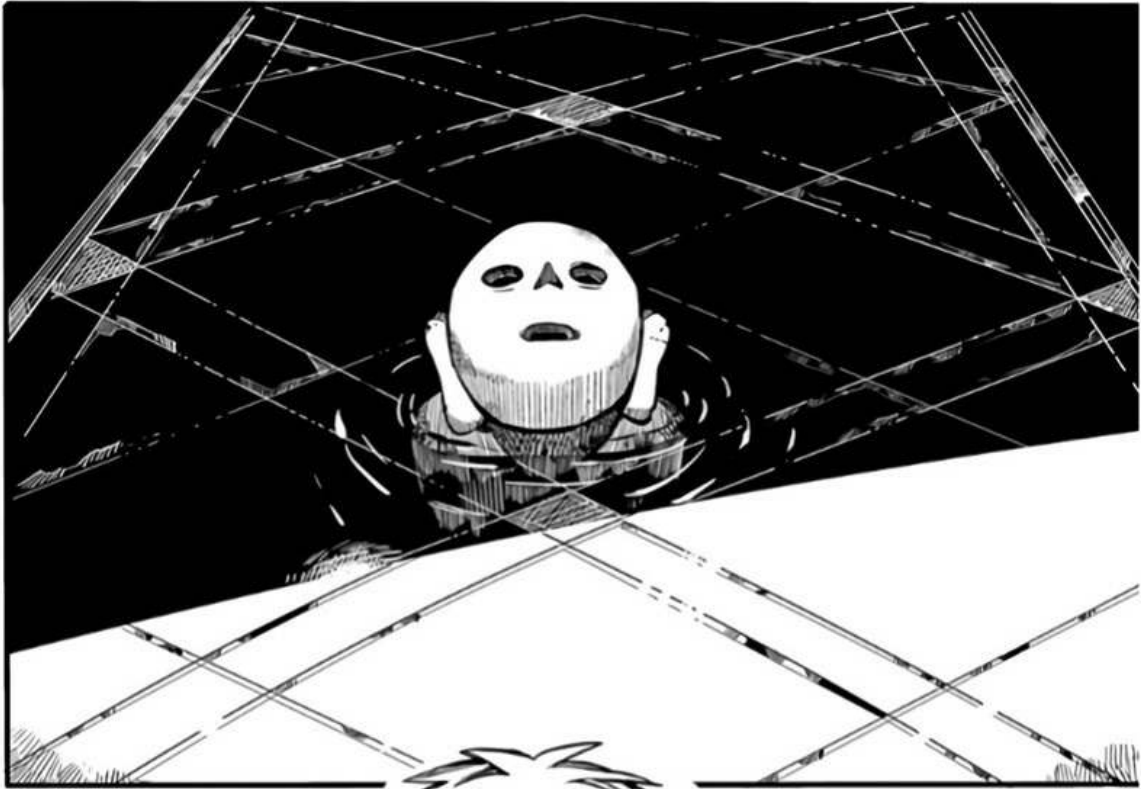






TRANSLATION BY CAIM











TRANSLATION BY CAIM



TRANSLATION NOTES

They aren't going anywhere to camp, but are simply staying over in the school over night. This is why Nene says she'll be able to meet Hanako.



In Japan, holy or blessed water is often put in a ladle and splashed against beings to ward off negative emotions or evil. When entering a shrine to pray, guests are encouraged to use the shrine's special spring water to wash their hands and mouth to cleanse themselves of all negativity before entering.

Don't forget to check out my Tumblr @ afterschoolboyhanakokun !!



Document Outline

- [Ch 57](#)
 - [2](#)
 - [3](#)
 - [4](#)
 - [5](#)
 - [6](#)
 - [7](#)
 - [8](#)
 - [9](#)
 - [10](#)
 - [11](#)
 - [12](#)
 - [13](#)
 - [14](#)
 - [15](#)
 - [16](#)
 - [17](#)
 - [18](#)
 - [19](#)
 - [20](#)
 - [21](#)
 - [22](#)
 - [23](#)
 - [24](#)
 - [25](#)
 - [26](#)
 - [27](#)
 - [28](#)
 - [29](#)
 - [30](#)
 - [31](#)
 - [32](#)
 - [33](#)

- [34](#)
- [35](#)
- [36](#)
- [37](#)
- [38](#)
- [39](#)
- [40](#)
- [41](#)
- [Ch 58](#)
 - [2 \[Original Size\]](#)
 - [3 \[Original Size\]](#)
 - [4 \[Original Size\]](#)
 - [5 \[Original Size\]](#)
 - [6 \[Original Size\]](#)
 - [7 \[Original Size\]](#)
 - [8 \[Original Size\]](#)
 - [9 \[Original Size\]](#)
 - [10 \[Original Size\]](#)
 - [11 \[Original Size\]](#)
 - [12 \[Original Size\]](#)
 - [13 \[Original Size\]](#)
 - [14 \[Original Size\]](#)
 - [19 \[Original Size\]](#)
 - [15 \[Original Size\]](#)
 - [16 \[Original Size\]](#)
 - [20 \[Original Size\]](#)
 - [17 \[Original Size\]](#)
 - [18 \[Original Size\]](#)
 - [21 \[Original Size\]](#)
 - [22 \[Original Size\]](#)
 - [23 \[Original Size\]](#)
 - [24 \[Original Size\]](#)
 - [25 \[Original Size\]](#)
 - [26 \[Original Size\]](#)
 - [27 \[Original Size\]](#)
 - [28 \[Original Size\]](#)
 - [29 \[Original Size\]](#)

- [30 \[Original Size\]](#)
- [31 \[Original Size\]](#)
- [32 \[Original Size\]](#)
- [33 \[Original Size\]](#)
- [34 \[Original Size\]](#)
- [35 \[Original Size\]](#)
- [36 \[Original Size\]](#)
- [37 \[Original Size\]](#)
- [38 \[Original Size\]](#)
- [39 \[Original Size\]](#)
- [40 \[Original Size\]](#)
- [41 \[Original Size\]](#)
- [42 \[Original Size\]](#)
- [43 \[Original Size\]](#)
- [Ch 59](#)
 - [1 \[Original Size\]](#)
 - [2 \[Original Size\]](#)
 - [3 \[Original Size\]](#)
 - [4 \[Original Size\]](#)
 - [5 \[Original Size\]](#)
 - [6 \[Original Size\]](#)
 - [7 \[Original Size\]](#)
 - [8 \[Original Size\]](#)
 - [9 \[Original Size\]](#)
 - [10 \[Original Size\]](#)
 - [11 \[Original Size\]](#)
 - [12 \[Original Size\]](#)
 - [13 \[Original Size\]](#)
 - [14 \[Original Size\]](#)
 - [15 \[Original Size\]](#)
 - [16 \[Original Size\]](#)
 - [17 \[Original Size\]](#)
 - [18 \[Original Size\]](#)
 - [19 \[Original Size\]](#)
 - [20 \[Original Size\]](#)
 - [21 \[Original Size\]](#)
 - [22 \[Original Size\]](#)

- [23 \[Original Size\]](#)
- [24 \[Original Size\]](#)
- [25 \[Original Size\]](#)
- [26 \[Original Size\]](#)
- [27 \[Original Size\]](#)
- [28 \[Original Size\]](#)
- [29 \[Original Size\]](#)
- [30 \[Original Size\]](#)
- [31 \[Original Size\]](#)
- [32 \[Original Size\]](#)
- [33 \[Original Size\]](#)
- [34 \[Original Size\]](#)
- [35 \[Original Size\]](#)
- [36 \[Original Size\]](#)
- [Ch 60](#)
 - [1 \[Original Size\]](#)
 - [2 \[Original Size\]](#)
 - [3 \[Original Size\]](#)
 - [4 \[Original Size\]](#)
 - [5 \[Original Size\]](#)
 - [6 \[Original Size\]](#)
 - [7 \[Original Size\]](#)
 - [8 \[Original Size\]](#)
 - [9 \[Original Size\]](#)
 - [10 \[Original Size\]](#)
 - [11 \[Original Size\]](#)
 - [12 \[Original Size\]](#)
 - [13 \[Original Size\]](#)
 - [14 \[Original Size\]](#)
 - [15 \[Original Size\]](#)
 - [16 \[Original Size\]](#)
 - [17 \[Original Size\]](#)
 - [18 \[Original Size\]](#)
 - [19 \[Original Size\]](#)
 - [20 \[Original Size\]](#)
 - [21 \[Original Size\]](#)
 - [22 \[Original Size\]](#)

- [23 \[Original Size\]](#)
- [24 \[Original Size\]](#)
- [25 \[Original Size\]](#)
- [26 \[Original Size\]](#)
- [27 \[Original Size\]](#)
- [28 \[Original Size\]](#)
- [29 \[Original Size\]](#)
- [30 \[Original Size\]](#)
- [31 \[Original Size\]](#)
- [32 \[Original Size\]](#)